

# LA VOZ DE SOLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Calle de la Luna núm. 27. - SOLLER (Baleares) - Teléfono núm. 32

NUMERO SUELTO: 15 CST.

LA VOZ DE SOLLER  
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial  
PALMA

## FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS

## ORANGES-MANDARINES

# F. MAYOL & FRERES

## BOUFARIK (Alger)

**TELEGRAMAS**

MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

**TELEFONOS**

**TELEGRAMAS**

MAYOL	St. Chamond	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

**TELEFONOS**

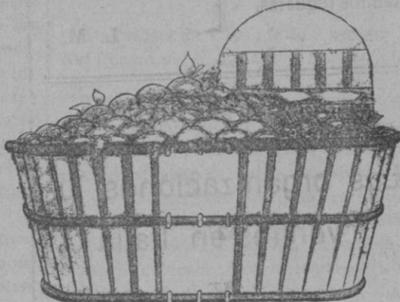
**¡¡¡ ATENCION!!!**

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?  
Pues encargad los trabajos a

**Antonio Valcaneras**  
Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS  
Lema de la casa: **RAPIDEZ y ECONOMIA**

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS  
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

**Aserradora Elías**  
Calle de Rullán y Mir

**MAISON FONDÉE EN 1918**  
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes: MAYOL  
Châteaurenard  
Provence

Téléphone N.º 76  
Jour et nit

**FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS**

**ANTOINE MAYOL**

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE  
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

**FRUITS & PRIMEURS**  
du Roussillon, d'Espagne et Alger

COMMISSION IMPORTATION

# P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN

TELEPHONE Jour 9.50  
Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

## Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

**INFORMES GRATIS**  
**COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA**

Una obra meritoria

# Las cocinas económicas

Laudables propósitos de nuestro digno Alcalde

D. Jaime Casanovas

Esta semana, deseosos de dedicar una información a la altruista obra de las cocinas económicas, lo que no pudimos hacer en el pasado número por exceso de material, nos dirigimos a la distinguida señora D.ª Catalina Castañer, de Casanovas, miembro destacado de las cocinas económicas, y le expusimos nuestros deseos, a los que accedió con su característica amabilidad.

Las cocinas, instaladas, como dijimos en números pasados, en la Cantina escolar, se hallan en pleno funcionamiento. Apenas entrados, descubrimos un gran número de asistentes que en la mayor corrección van acabando con el plato del día. D. Lucas Miquel, Delegado del Ayuntamiento nos sale al encuentro. Nos presenta a la virtuosa Srta. Magdalena Estades que juntamente con la señora de Casanovas y D. Cristóbal Colom como experto perito forman la Comisión encargada.

—Aquí—nos dice el Sr. Miquel—tienen libre acceso todas las personas necesitadas de verdad. Para eso vamos recogiendo los datos necesarios, sin distinguir banderas ni colores. Todo desamparado tiene aquí las puertas abiertas de par en par.

Nos acompañan por los comedores. Distinguidas señoritas, la mayoría falangistas, amablemente prestan su concurso sirviendo a los concurrentes.

Un tufillo, que despierta el apetito, se escapa de la cocina. Al frente de ella el cocinero del Gran Hotel Ferrocarril don Juan Carbonell Pellicer. Nos acercamos y oteamos las ollas. Abundante comida, sana y nutritiva. Pulcritud en todo.

El Sr. Colom nos deja los menús de la semana y con la curiosidad que es de suponer los repasamos. Entonces confirmamos nuestras sospechas de la excelente cocina.

Apuntamos el plato del día: *Sopa de tallarines, menudillos de cordero con patatas y melón de postres*. Esto para el mediodía. Para la cena, se preparan las clásicas sopas mallorquinas con abundantes y frescas verduras de nuestra huerta, estofado de cordero y manzanas.

¿Se puede pedir más en un modesto hogar? Creemos que no y hasta suponemos a la vista de los condimentos, que muchas casas de Sóller no llegan en calidad y abundancia a los de estas cocinas.

—Y de asistencia...? preguntamos. —Actualmente acuden a las cocinas cincuenta vecinos de esta localidad, teniendo solicitado su ingreso muchos más para la presente semana, que admitiremos después de un concienzudo examen de la verdadera necesidad del solicitante a fin de evitar abusos, —siempre fáciles en estos casos,—de posibles desahopios.

—La mayoría—sigue el Sr. Miquel—son hijos y esposas de detenidos y de parados, que así hallan honrosamente la falta de asistencia propia. Diga, añade, que la asistencia a estos comedores no implica afrenta alguna. Sin vergüenza deben acogerse aquí todos los que se hallen imposibilitados de procurarse la asistencia diaria.

—Y apetito? —Bueno, que da gusto verlos comer, nos responde la Srta. Estades, si bien al primer día parecían hallarse embarazados para comer. A un tiempo se hace obra educadora. Se vive en sociedad.

Nos despedimos encantados de las facilidades halladas en la Comisión encargada, para hacer nuestra información.

El Sr. Alcalde, iniciado de la obra tuvo señalado interés en decirnos y gustosamente lo apuntamos, que apesar de las circunstancias anómalas del momento, no consentirá que en Sóller ningún hijo del pueblo pueda verse solo y sin amparo; habrá escuelas para su debida formación y comida para nutrirse.

Escusado sería decir que por nuestro

lado nos impresionó favorablemente tan magnífica obra, después de lo apuntado. Eso sí, debemos señalar que es necesario, y más que necesidad un deber, que todo sollerense que pueda, aún que sea en la más modesta manera, preste su apoyo aportando cuanto no sea una perentoria necesidad para él, a las Cocinas mas que económicas, populares. Un plato semanal, una función de teatro o cine, un café, una copa, hasta una caja de cigarrillos semanal de que nos desprendamos, en conjunto puede ser un fuerte muro para sostener esos comedores.

Sóller siempre dió muestras de verdadero interés en todo lo que fué patriota. Aquí hay una base para hacer patriotismo. Y debe hacerse.

Sollerense: por los necesitados, por los que la Fortuna fué adversa, coopera eficazmente a la obra de nuestro Alcalde, Si tienes, verduras, las das. Si carnes, carbón, legumbre, leña, frutas y dinero, que basta y sobra para tí, entrega el resto presuroso a las Cocinas populares.

Estas cocinas fueron inauguradas el domingo día 11 del actual, y el lunes día 12, bendecidas por el Cura-Arcipreste Rdo. D. Rafael Sitjar, con asistencia de nuestras autoridades.

COLABORACIÓN

## El Requeté

De Dios un humilde esclavo, de la Patria un Requeté y del Rey soldado bravo, mi lema que seguiré.

Y, en mi ley siempre esforzado por España he de luchar; de Dios, Patria y Rey soldado que muriendo ha de triunfar.

Y España en fecunda tierra sembrando en mi un Requeté recogerá de una guerra el esplendor de una Fé.

A. ESTEVA GINARD

## Guía del Requeté

Esta semana prescindiremos de la parte doctrinal y nos limitaremos a consignar unas cuantas noticias informativas de interés particularísimo para los Requetés.

En primer lugar recogeremos un radio de Tenerife que dice:

«Según "Radio Requeté" de San Sebastián, el número de Requetés movilizados en España es de 100.000.»

El ministro de la Gobernación de los Rojos, Sr. Galarza, de todos los componentes del Gobierno es el más criminal y canalla, ya que ha hecho la martingala de comprar tres mil boinas rojas con sus respectivos uniformes de requetés para que cuando llegue el momento de ataque a Madrid, no sean reconocidos por las tropas que les prestarán su ayuda, mezclándose los rojos entre los nacionales para asesinar a sus jefes.

"Radio Club Portugués", a las dos de la madrugada del día 15 de Octubre decía refiriéndose a la conquista de Sigüenza:

Son las 12'15; las tropas están completamente preparadas para partir a la orden que reciban; los valientes requetés están también en este momento solemne de espera. El comandante dirige una alocución a las tropas y les advierte que ninguno debe retroceder, que van a la conquista de la ciudad o a la muerte, pero que ninguno retroceda, pues en este caso se verá precisado a tomar una medida que para él sería muy dolorosa. Todos contestan que irán a vencer o a morir.

Los oficiales desenfundan sus pistolas; los soldados arreglan sus armas y los requetés consultan su equipo. La labor de éstos en esta toma no pudo ser más meritoria; lucharon como verdaderos leones; cumplieron fielmente lo que el Alto Mando les había encomendado, lucharon como se había dicho: para vencer o morir.

Las tropas emprenden la marcha; a las doce y media, a ser posible, tienen la consigna de entrar en la ciudad. Un grupo de requetés se separa de los otros; está formado por animosos jóvenes que pertenecen al grupo de requetés de la Reina doña Margarita que avanzan rápidamente, animosos de llegar, y lo logran. Llegan a las puertas de la ciudad y empieza el combate. Los rojos no quieren entregarse, quieren resistir, pero es imposible ante el avance arrollador de nuestras fuerzas. Las tropas y requetés entran por calles anchas y estrechas, efectuando registros y deteniendo buen número de milicianos rojos. Para esta operación, ha sido preciso que las tropas nacionales llevaran un brazalete; que cuando se vieran entre ellos dieran la consigna, que era "Franco-Mola".

Al ir a entrar en una casa donde los rojos se habían hecho más fuertes cae el capitán que manda los requetés, corren tres de los más jóvenes para recoger y salvar la vida de éste, cosa que logran retirándolo del lugar donde ha caído, salvándolo de una muerte segura.

Los rojos se quedan en la ciudad, parapatándose en las casas; no tienen más remedio que rendirse sin condiciones, pues comprenden que el avance de los nacionales es arrollador y que es inútil toda resistencia. Y siguen practicándose registros, y se hacen más detenciones y, cuando ya no se oye disparo alguno, salen hombres, mujeres y niños que se habían escondido y habían permanecido así durante varios días, por temor a ser asesinados por las hordas rojas.

En esta lucha perdió la vida un hombre perteneciente a la J. A. P. y que luchaba al lado de los requetés. Este hombre deja seis criaturas y su viuda; por eso la Sección Femenina ha abierto una suscripción para ayudar a esta desgraciada familia, cuyo padre dió la vida en defensa de los santos ideales, muriendo por Dios y por la Patria.

Después de haber sido abrazadísimo y haber recibido toda clase de manifestaciones de adhesión y afecto por parte de los habitantes de este pueblo, las tropas continúan su avance, no pueden detenerse; marchan por la carretera de Guadalaajara, hacia la conquista de la capital, mientras que el enemigo huye al oír el grito de ¡Viva España! y percibir las notas agudas del himno que cantan los requetés.

L. M.

D. S. PICCOLI

## Las organizaciones juveniles en Italia

(Conclusión)

Tablas estadísticas

Los cuadros de la obra Balilla

Año	INSCRITOS	Era fascista	
1929	VII	1.236.204	
1930	VIII	1.700.000	
1931	IX	"	
1932	X	3.149.125	
1933	XI	3.454.069	
1934	XII	4.327.231	
1935	XIII	4.900.358	

Cuadro Comparativo de las fuerzas de la Obra Balilla

1933-XI-1934-XII-1935-XIII	
Balillas 1.562.651-1.952.597-2.121.003-168.406.	
Pequeños Italianos 1.322.228-1.637.689 1.802.549-164.860.	
Vanguardistas 443.278-535.974-677.970 141.996.	
Jóvenes Italianos 125.912-200.971-298.836 97.682.	
Total 3.454.068-4.327.231-4.900.358-573.127.	

Fascios Juveniles de Combate

Inscritos	1934-XII	1935-XIII
	657.613	1.140.958

Legiones de la Obra Balilla

Legiones de balillas	1934-XI	
" " Vanguardistas	420	
" " Mixtas	59	
" " Mosqueteros	119	
" " Marineritos	37	
" " Especialistas	22	
	1.771	

Manifestaciones Deportivas hasta el primer Trimestre del Año 1935

Manifestaciones invernales 282.-402 mandos.	
Carreras campo travesía locales 8.152 221.780 Inscritos.	
Competiciones de marcha por equipos 781. 141.002 inscritos.	
Competiciones de futbol	2.000
Competiciones balon-cesto	600
Competiciones Ruby	120

Jóvenes fascistas

Inscritos	1934-XII	1935 XII
	83.053	123.480

Y para finalizar esta serie de artículos sobre las organizaciones juveniles, transcribo el Himno del balilla y Giovinezza.

### Giovinezza (Himno del Fascismo)

I  
Salve, o Popolo d'Eroi,  
salve, o Patria immortale!  
Son rinati i figli tuoi  
con la fé ideale.  
Il valor dei tuoi guerrieri  
la virtù dei pionieri  
la visione de l'Alighieri  
oggi brilla in tutti, cuor  
Giovinezza, giovinezza  
primavera di bellezza  
della vita nell'asprezza  
il tuo cauto esulta e val

II  
Dell'Italia nei confini  
son rifatti gli Italiani.  
li ha refatti Mussolini  
per la guerra di domani  
Per la gioia del lavoro  
per la pace e per l'alloro  
per la gloria di coloro  
che la Patria rianegar

Giovinezza, giovinezza, etc. etc.

III

I poeti e gli artigiani  
e signori e i contadini  
con orgoglio d'Italiani  
giuran fede a Mussolini,  
Non re'è porero quartiere  
che non mandi le sue schiere.  
che non spieghi le bandiere  
del Fascismo redentor.

Giovinezza, giovinezza, etc. etc.

### HIMNO DEL BALILLA

Fischia il sasso, il nome squilla  
del ragazzo di Portoria  
e l'intrepido Balilla  
sta gigante nella storia  
Era bronzo quel mortalo  
che nel fango sprofondò  
ma il ragazzo fu d'acciaio  
e la Madre liberò!

Piero l'occhio, orelto il passo,  
chiaro il grido del valore:  
ai nemici in fronte il sasso,  
agli amici, tutto il cor!

Su lupatti, squilotti!  
come i sardi tamburini,  
come i sicil picciotti,  
bruni eroi garibaldini!  
Vibra l'anima nel petto  
sibonda di virtù;  
freme, Italia, il gagliarditto  
e nei fremiti sei Tu!

Piero l'occhio, etc. etc.

Siamo nemi di semente,  
siamo flamme di coraggio:  
per noi canta la sorgente,  
per noi brilla e ride maggio:  
ma se un giorno, la battaglia  
Alpi e mare incendierà,  
noi saremo la mitraglia  
della santa Libertá!

CAMBRICA 6a-50.

Octubre 1369.

### VELADA LITERARIO-MUSICAL

## A beneficio del Ejército

Conforme adelantamos en el pasado número, el jueves día 15 del actual mes, se celebró en el Kursaal la anunciada velada literario-musical de la que no pudimos dar cuenta en el último número por falta de espacio.

Ya dijimos que el local se hallaba atestado de público y que junto al escenario se levantaron dos palcos. En el de la derecha tomó asiento el Conde Rossi acompañado del Comandante militar de esta plaza Sr. Zaforteza, del Capitán de milicias Sr. Despujols, del Alcalde Sr. Casanovas y de otros personajes procedentes de la capital. En el de la izquierda figuraban un grupo de niños representando a las Valentes Dones y a los Capitanes Angelats, Virrey de Mallorca y

Sargento Soler. Había también una representación de Balillas, compuesta por niños y tres niñas, y además tres Pelayos de la función dió comienzo con la actuación de la

### CAPELLA CLÁSICA

a la que muy justamente se ha llamado "maestra en interpretaciones".

Esta meritoria agrupación ejecutó en la primera parte un concierto de música clásica compuesto por las piezas Salutación Hosanna de Gorezkycki (16...-1734); Canzonetta de Palestrina (1526-1694); Pierrot "ambrarnasso"; texto en antiguo italiano del norte) y Minuetto de Sancho (1798-1836). Además en la misma parte, se ejecutaron Popular Montañesa de Otano y la melodía navideña Adeste fideles armonizada por el Director de la Capella Mn. Thomas.

La armonización resulta maguífica y de una exaltación religiosa y elevada. La perfección con que se interpretó produjo una impresión verdaderamente celestial, conociendo al público.

La segunda parte estuvo dedicada a Canciones populares mallorquinas a base de las siguientes composiciones: Compianta del Segador de Torrandell; Cancó de l'Español de Samper; Nadalanca de Lambert; El Rosinyol de Morera y La Navia impactada de Gelabert.

Esta segunda parte fué igualmente aplaudida por el público que supo apreciar justamente la esmeradísima labor de los ejecutantes y de su excelente Director Mn. Thomas.

En la tercera parte habló el

RDO. D. VALENTÍN HERRERO Pbro cuya presencia fué acogida con cálidas aplausos y quien dijo:

¿Puede en la misma rama do cantan trufesores piar el humilde pajarrilo? Sólo dos palabras: una presentación y un saludo. Presentar al orador de esta noche y saludar a un huésped ilustre, cuyo nombre flota en celajes de gratitud por el cielo de nuestra tierra mallorquina.

Del Padre López, diré es hijo de la Compañía de Jesús. (Aplausos). De la Santa Compañía de Jesús siempre perseguida siempre victoriosa. Hijo del gran español que herido con herida de amor prendió su espada en Monserrat para armarse caballero de la mayor gloria de Dios. Y otra vez Sóller, valle de heroísmos y azahares, se agrupa para ofrendar aplausos de admiración al amigo de Mallorca, Conde Rossi. (Aplausos).

¡Señor, nos traeis eduvios de la tierra hermana, de la bella Italia; eduvios de San Francisco de Asis, el "poverello" que cantaba con la alondra mañanera al hermano Sol y trocaba según la leyenda aurea, al lobo en obediente cordelillo... y llevaba las manos rasgadas y el costado herido buscando el Amado... Efluvios de lirio de Catalina de Siena, la gran defensora del Pontificado; canciones del Dante poeta de los grandes pesamientos. Recuerdos de la bella Italia, la tierra hermana que un día cuando la persecución desterraba al Santo Cardenal Segura (gran ovación), cuando españoles bastardos le ahuyentaban de su patria, Italia abría amorosa sus brazos para ofrendarle consuelo junto a la "Madonna" Sta. Maria in Transtevere... La Italia que guarda como perla en concha la Ciudad Vaticana y en ella el trono de Ntro. Padre Pio XI el Príncipe de la Paz.

Ilustre Conde. Sóller os saluda y con otros clama ¡Viva la Raza Latina!  
¡Viva Rossi!  
¡Viva Cristo Rey!

Una gran ovación coronó el breve parlamento de nuestro estimado Capellán Castrense.

Seguidamente habló el

P. TOMÁS LÓPEZ MONERIS S. J.

quien desarrolló con gran propiedad el tema "La Misión de España en la Civilización y Cultura Social", discurso que fué muy aplaudido por el concurso.

Le siguió en el uso de la palabra el

CONDE ROSSI

a quien recibió el público con una ovación. Nuestro ilustre huésped comenzó diciendo que en esta velada ha visto lo de ayer y lo de hoy.

Lo de ayer es el Capitán Angelats, el Sargento Soler, el Virrey de Mallorca, y las Valentes Dones.

Lo de hoy son los Pelayos y los Balillas. Invita a contemplar a los héroes en el cielo y a imitarles los de la tierra. Dice que debemos tener confianza en Dios y amor a la Patria.

Abogó por la unión de todos los buenos patriotas.

Los Requetés—dijo—que llevan las tradiciones de España y los falangistas que se levantan para luchar por España, unidos íntimamente a los militares, deben formar la roca de granito donde se estrellen todos los enemigos de la patria.

Después de larga ovación, dióse por finalda la velada de la que tan grata memoria guardaremos todos los sollerenses.

Nuestra particular enhorabuena a los organizadores y de una manera especial a cuantos de una u otra manera contribuyeron al feliz éxito de la función.

### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 21 de Octubre de 1936.

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Jaime Casanovas y con la asistencia de los Sres. Morell, Scarxell, Bauzá, Miquel y Castañer, se dió por abierta la sesión.

Después de leída el acta de la sesión anterior se acordó aprobarla.

La Corporación acordó acceder a los siguientes pagos:

Al Capataz de la brigada municipal de obras, por las semanas comprendidas entre el 17 de Septiembre y la actual, la cantidad de 7.784'52 pesetas.

Por un telegrama felicitación al Excmo. General Franco, 22 ptas.

A D. Antonio Vicens por conducción de aguas, 25 ptas.

A Cementos Seguí, 650'70 ptas.

A D. Pedro Magraner, por colocación de bordillo, 819'35 ptas.

A D. Lorenzo Riera por suministro de cemento, dos facturas que importan respectivamente 539'30 y 430 ptas.

A cementos Pizá, 236'65 ptas.

A D. Juan Marqués por impresos desde el mes de Mayo al de Septiembre 596'15 ptas.

A D. Ignacio March, por objetos diversos 10'50 ptas.

Por manutención de las caballerías municipales, 354'35 ptas.

A D. Antonio Sampol, dos fras. por trabajos de herrería que importan 185'90 y 254'60 ptas. respectivamente.

A D. Rafael Mora, por trabajos de carpintería, 80'15 ptas.

Por gastos menores, 8'20 ptas.

Idem. idem., 12 ptas.

Por suministro para administración, 5.149'00 ptas.

Pregones, 58 ptas.

Por gastos menores, 25'52 ptas.

La Corporación acordó quedén para su estudio las siguientes facturas:

Una de D. Joaquín López, por varios trabajos de herrería que importan 197'65 ptas.

Otra de D. Juan Colom por efectos de carpintería.

Y otra de D. Rafael Mora, por los mismos conceptos.

Después de la lectura de las correspondientes instancias se acuerda conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell como delegado de D. Ramón Colom, para elevar un martillo en una finca situada en Son Engelats.

Al Sr. Oliver como encargado de don Salvador Planas para conducir las aguas sucias y pluviales a la alcantarilla pública y realizar demás obras particulares en la casa núm. 27 de la calle de Batach.

A D. Juan Andreu para el Sr. López, para construir la acera de la casa núm. 4 de la calle de Rullán y Mir.

Se acuerda pase a informe la instancia presentada por D. Guillermo Morell para cercar con una valla el huerto de la casa núm. 15 de la calle de la Romaguera.

Se da lectura al informe favorable emitido por el Sr. Ingeniero Delegado de caminos, a la instancia presentada por D. Miguel Moya, solicitando permiso para la conducción de las aguas pluviales y otras obras particulares en la casa n.º 51 de la calle del Mar.

Se le concede el correspondiente permiso mientras que las obras no obstruyan el tráfico.

Se pasa a dar cuenta de una instancia por la cual se interesa que éste Ayuntamiento haga las gestiones necesarias para que se encuentre un local apropiado para la instalación de las oficinas del Juzgado municipal ya que el actual es interino y no reúne las cualidades necesarias.

El Sr. Presidente, dice que encuentra muy razonable la petición, pero que debido a las actuales circunstancias éste asunto debe ser objeto de estudio por lo cual se acuerda quede sobre la mesa.

La Corporación acuerda ingresen como personal efectivo en la administración municipal de arbitrios de este Ayuntamiento a D. Miguel Bauzá Bernat y a D. Rafael Amengual Ferriol y en la de titular veterinario don Pedro Seguí Darder.

Se pasa a tratar así como después se acuerda de la confección de un traje para el conserje del Ayuntamiento.

Aprobada por la Comisión se acuerda aprobar y poner un mes a efectos de reclamación una transferencia de créditos que asciende en total a 64.000 ptas.

Se acuerda el ingreso en caja de 176 ptas. recaudadas durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Dióse lectura a una instancia por la cual se pone de manifiesto la necesidad de terminar el asfaltado del tramo comprendido entre la fuente de la calle de la Luna y la calle de Pons, habiéndole dado para ello la conformidad la mayoría de los vecinos del citado tramo.

Después de corta discusión entre los presentes se acuerda aprobarla.

En los ruegos y preguntas el Sr. Casanovas manifiesta que deben de pavimentarse la mayoría de las calles de esta ciudad por ser casi de absoluta necesidad, y al mismo tiempo expone que se invite a los vecinos que no tengan la alcantarilla en condiciones y estén comprendidos en estas mejoras para que lleven a cabo las mencionadas obras de sanidad.

Se acuerda la proposición del Sr. Presidente.

No habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

### Lo que Mallorca debe al General Goded

Dice "Correo de Mallorca":

Días atrás tuvo confirmación, por desgracia, la triste noticia de la muerte del que era Comandante Militar de Baleares al iniciarse el Movimiento Salvador de España; el ilustre General Excmo. Sr. D. Manuel Goded Llopis.

Y tan dolorosa confirmación, causó general sentimiento en Mallorca, al verla patente nuestro pueblo, en la esquela mortuoria que en la prensa anunciaba los solemnes funerales que el jueves se celebraron en la S. I. C. Basílica en sufragio del alma del noble caudillo muerto heroicamente por la Patria.

Mallorca no podía dejar de sentir profundamente la muerte del insigne General que durante el tiempo que permaneció entre nosotros se granjeó, por sus dotes militares, por la entereza de su carácter, por la nobleza de sus sentimientos y por su perfecta caballería, la más alta estima.

A continuación reproducimos de nuestro colega "El Día" el siguiente escrito que se refiere a nuestro malogrado general.

Una de las imbecilidades que más me exasperaban antes del Movimiento, era aquella censurada frase de que "en Mallorca no pasaría nada, aunque España ardiera por los cuatro costados". Según unos, las escuadras extranjeras se cuidarían de protegernos; según otros, el buen sentido de los mallorquines se impediría, evitando, por tático acuerdo, atropellos y derramamientos de sangre. Y además—coincidian ambos grupos de abstencionistas—cómo en la Península nos lo darían resuelto todo, nada podríamos decidir nosotros.

Así hablaba el egoísmo, que a su natural vicio, suele unir la también congénita estupidez. Porque si Mallorca no se hubiese unido al Movimiento ¿sabemos cuál hubiera sido nuestra suerte?

Imaginemos que el General Goded—tal un Masquelet o un Martínez Monge cualquiera—traicionando a España hubiera permanecido al lado del Frente Popular. Es fácil, por lo que ha pasado en otras provincias, colegir lo que hubiera pasado en la nuestra.

A la alegría boba de los primeros momentos hubiera sucedido rápidamente el desarrollo del eterno proceso revolucionario. Nuestros girondinos locales—no hace falta nombrarlos—hubieran sido rebasados por los jacobinos, y éstos por los comunistas. Barcelona nos hubiera exigido hombres para mandarlos a morir, a las órdenes de cualquier megalómano, ante los muros de Huesca, y Mallorca, en la que nada había de ocurrir, se hubiera convertido en un infierno, tanto más terrible cuanto más aislado y difícil de abandonar.

Al General Goded le debemos el haber sabido presentir esto. Era fácil, en la Península, darse cuenta de la tormenta que amenazaba a España. Mil síntomas la abonaban. Pero aquí, en Mallorca, entre las frialdades cosmopolitas y la censurada placidez bucólica apenas si nos dábamos cuen-

ta de la tragedia inminente. ¿Quién hubiera sospechado que en Pollensa, entre el jazz y las volutas de los cigarrillos egipcios unos oficiales traidores y unos señoritos socialistas planeaban el bombardeo de nuestra isla indefensa!

Goded tuvo visión y energía para sustraerse a la mollicie del ambiente. Podía haber permanecido al margen, sin arriesgar nada, como un Núñez de Prado o un García Caminero, hábiles servidores de la República en tiempos de prosperidad y diestros aviadores en esos momentos de peligro en los que la frontera constituye una tentación irresistible para los sucesores de aquel Lafayette, que también terminó por huir. Pero Goded no era de esa clase de hombres. Consciente del peligro, sabedor de que lo arriesgaba todo, en una clara mañana de julio le vimos partir hacia la Muerte para que nosotros viviéramos.

Yo no sé que aguarda Mallorca para perpetuar ese gesto de Goded. ¿Habremos empezado a ser ingratos? Porque el General, al partir para el sacrificio, nos dejó como prendas de su confianza a su mujer e hijos. ¿Qué hacemos que no les hemos declarado, a perpetuidad, huéspedes de honor de Mallorca?

KIM

### Gran Velada de Boxeo

D. José M.ª Puig y D. Jesús A. Ledesma, nuevos promotores baleares y sobradamente conocidos en los medios pugilísticos por sus dotes de organizadores, junto con la Federación de periodistas deportivos, y a favor de las Cocinas Económicas de Palma, dieron realización a una magnífica velada de boxeo en el ring del Teatro Balear, verdadero éxito del deporte.

El primer combate celebrado, fué el del sollerense

Roselló del S. S. C. contra Salvá (Palma)

El sollerense en todo el combate lleva la ofensiva, que a duras penas resiste Salvá, quien no decae ante la superioridad del enemigo, aguantando sobremanera la combatividad de Roselló.

El primer round, ya no es de tanteos. Se conocen y emplean eficazmente ambos sus puños. El segundo ya señala el triunfo del "Sporting". Arremetidas serias que llevan a Salvá continuamente a las cuerdas. En el segundo tercio, el palmesano parece reaccionar y a momentos valupea con certeza los flancos del contrincante. Pero ya entrados en el tercer asalto Roselló es una encajadora. Directos que puntúan y ganchos que desconciertan caen como granizo; rapidéz que se acentúa en el cuarto round que decide del todo el combate, pues Salvá sólo se mantiene en una continua defensiva.

Se falla a favor de Roselló por puntos y Salvá que sigue siendo un muchacho voluntarioso y constante con el deporte, pide el desquite con bolsa lo que acepta Roselló.

Creo que no veremos este combate, verdad?

\*\*\*

2.º combate de 4 rounds de 2 minutos. Kid Renard del S. S. C. contra Oliver (Palma)

Eso fué cosa rápida. Kid, veterano aparente,—des combates y ganados—se lanza al combate del primer round. Se aguanta impenetrable, estirando de vez en cuando el puño via cara Oliver. Este las recoge en pleno y en la primera mitad ya decae. Kid ha mejorado notablemente. Su diestra es terrible en el gancho colocado. Dos veces parece haber tocado por golpe bajo a Oliver, pero el puño detenido a tiempo, da en el estómago. Y cuando un directo con todas las campanillas se encuadra en el cuerpo de Oliver, éste se desmoraliza y va a las tablas.

Se declara vencedor a Kid Renard por k. o. del contrincante. Este alega que es golpe bajo, mas como no se acuerda cierto si fué en el brazo, el estómago, el pecho, o bajo, se le deja con la excusa.

\*\*\*

Martinez, Cabo de Artillería contra K. O. Dall

4 rounds de 2 minutos.

1.º, 2.º, 3.º y 4.º asalto eso: ni caché ni boxeo, una lluvia de puñetazos aletargados. Como debieron encontrar la camal Intentando aclarar quien aventajaba, fallamos por Dall. En el 4.º round tuvo a Martinez seis segundos a tierra. Ni guardia, ni defensa, ni ofensa; puñetazo limpio.

Venció a los puntos y fué retado Dall.

\*\*\*

Giménez—Miller

Es un macho técnico, Gimenez, rapidísimo, castiga a Miller en el cuerpo a cuerpo. Este se defiende admirablemente logrando la nulidad de muchos puñetazos.

## KURSAAL MARTES

27 Octubre 1936

Gran función a beneficio del EJÉRCITO, FALANGE Y REQUETÉS

Organizada por la AGRUPACION FOLKLORICA SOLLERENSE

### AVANCE DEL PROGRAMA

EL DRAMA

## El Collaret de la Princesa

LA ZARZUELA

## El Sacristán de la Aldea

### EXHIBICION DE BAILE TÍPICO

Recitado de las poesías LA FONT DE LA VILA y GOIGS DEDICATS A S. CRISTOFOL Y otros números.

Para localidades dirigirse a la Pastelería de Ca'n Xim Tambora, Luna, 7 y Casa Castañer, Luna, 42.

2.º y 3.º round sigue dominando el primero en el frecuente cuerpo a cuerpo, llevando a Miller a las cuerdas y al ángulo sucesivas veces. Miller, no ceja. Lucha a distancia cuando puede, señalando a su favor. El último asalto, la lucha es muy igualada.

Vence Giménez a los puntos siendo retado por Miller, aceptando.

\*\*

Algo vibrante:

Titoy—Mayol del S. S. C.

Mayol es un valiente. Hay mucha acometividad mútua, Titoy intenta sus gracias de pegar por la espalda y logra puntuar algo; no por eso no deja de ir a las cuerdas enviado por los puños de Mayol.

Segundo y tercer round son de constante ofensiva por parte de Mayol. Titoy deja sus habituales tonterías para pegar serio, siendo advertido por sus puñetazos a la cabeza y las innumerables llaves. En el 4.º asalto, la izquierda de Mayol es fulminante. Castiga duramente al popular Titoy, estruendosamente alentado por el público que no sirve para reanimarle. Dos directos magníficos, hallan terreno en la cara de Mayol. El 5.º es la vergüenza arbitral. Titoy da muestras claras de fatiga e inferioridad. Un round más y va a besar el suelo. Las cuerdas le recogen, a pesar de los gritos del público, repetidas veces lanzado por voluntad de Mayol y perdidas quizás las esperanzas. Titoy se agacha, posa el brazo por las entrepiernas de Mayol e intenta lanzarlo fuera del ring. El Sr. Arbona, en vez de acabar con una seca descalificación, rie la gracia. Sigue el combate y Titoy va al K. O. Traspasa las cuerdas y Mayol sigue dándole con la protesta del público, hacia el árbitro. Suena el gong...

Expectación. Declaración de macho nulo y protesta fenomenal. Por qué? Quien por la actuación floja del árbitro, quien para que venciera sin derecho Titoy, quien para hacer ruido estúpidamente.

Mayol pide el desquite. Titoy acepta, con pérdida de bolsa si aguanta los 5 rounds Mayol no solo acepta sino que juega doble bolsa si se los aguanta a él. Y así queda la cuestión.

\*\*

Raimundo—Pascual, campeón de Baleares.

Los cinco rounds son de dura combatividad mútua. Raimundo más sencillo, da que hacer al campeón, que pega poco pero bien. Es declarado match nulo.

\*\*

Estelrich—Argentino

Los tres primeros asaltos parecen del Argentino. Es armonioso en el juego y aventaja por los brazos a Estelrich que a momentos anuncia manifiesta inferioridad. En el 4.º y 5.º rounds, Estelrich busca el cuerpo a cuerpo y castiga duro especialmente en el último.

El jurado falla combate nulo. El público se inclina a favor de Estelrich, sin motivo evidente, fijándose en el final, seguramente.

\*\*

Céspedes—Amengual, profesionales, son el estilo pugilístico hecho realidad. Dirimen a 6 rounds de 3 minutos. En los tres primeros Céspedes parece llevar la iniciativa bajando centeramente haciendo fallar fantásticos derechos a Amengual. Pero en los restantes decae llevando el combate por completo Amengual, sobre todo en el sexto, en que Céspedes sólo busca la seguridad personal, huyendo de los puños del contrincante.

Venció por puntos Amengual, siendo un combate magnífico en todas sus formas.

\*\*

El último combate, Mahón—Brotos so- braba. El público lo siguió casi todo puesto

en pié para salir. A pesar de llevar mucha más hombría, Brotos demostró inferioridad ante Mahón que fué dueño absoluto del combate y como tal fué declarado vencedor.

La organización excelente. El Jurado, a ratos flojo y tubiteante. Los combates estupendos... Y yo acabo.

### Acción Obrera

Sta. Teresa, 33

Se convoca a todos los Socios de Acción Obrera, Sindicatos adheridos y simpatizantes a una Junta General extraordinaria que se celebrará D. m. el día 28 a las 8 y media de la noche en 1.ª convocatoria y a las 9 en 2.ª para tratar de asuntos importantes de actualidad.

Se suplica la asistencia y la puntualidad.

La Directiva

### Servicios regulares marítimos y aéreos

#### SERVICIOS MARÍTIMOS

CON GENOVA

(Compañía D. Tripovich, de Trieste. Consignatario en Palma, Viuda de Palmer, calle Victoria n.º 14).

Salidas de Génova para Palma: los miércoles.

Salidas de Palma para Génova: los sábados.

CON MARSELLA Y ARGEL

(Compañía Mixta de Navegación, de Marsella. Consignatario en Palma, Agencia Schembri S. L., Avenida de Antonio Maura, 52).

Los sábados: llega buque de Argel y sale para Marsella.

Los jueves: llega buque de Marsella y sale para Argel.

#### SERVICIOS AÉREOS

CON ROMA

(Compañía Ala Littoria, de Roma. Consignatario en Palma, Viajes Marsans, S. A., plaza de la Constitución, 26 al 32).

Llegada al puerto de Pollensa, del avión procedente de Roma y Cagliari, los lunes.

Salida del puerto de Pollensa para Cagliari y Roma, los martes.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Ninguno.

#### MATRIMONIOS

Día 22 Octubre.—Juan Mayol Morell, viudo, con D.ª Catalina Segut Serra, soltera.

#### DEFUNCIONES

Día 16 Octubre.—Gabriel Roca Rosse- llo, 59 años, Jesús, 11.

Día 21.—María Amengual Enseñat, 76 años, Vives, 5.

### FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. Martín Torrens.

### ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución Estanco de la calle de la Luna

### Velada Recreativa

A beneficio del Ejército, Falange y Requetés

Se celebrará el próximo martes día 27

La meritoria «Agrupació Folklorica Sollerica» que tanto labora por el resurgimiento del baile típico mallorquín, ha organizado para celebrar el próximo martes día 27 del actual una velada en la que además de proporcionarnos ocasión para admirar de nuevo varios bailes típicos mallorquines podremos aplaudir a socios y socias de la «Agrupació» en una zarzuelita y una obra dramática, amen de otros números de singular interés conforme se desprende del siguiente programa:

1.º Preludio por la orquestina Tutan-kamen-Jazz.

2.º Boleras a cargo del niño Bartolomé Castañer y varias niñas

3.º El drama en tres actos titulado *El Collaret de la Princesa* con arreglo al siguiente reparto: *Baronesa*, Srta. Catalina Castañer; *Princesa*, Srta. Francisca Bosch, *Agnès*, Srta. Rosita Borrás; *Basilisa*, Srta. Esperanza Cañellas; *Fabiana*, Srta. Catalina Colom; *Fermína*, Srta. Anita Bauzá; *Calamanda*, Srta. Margarita Cordell; *Rosalía*, Srta. María Forteza.

4.º Pieza de violín y piano a cargo de D. Manuel García y la Srta. María-Magdalen Marroig.

5.º La Zarzuela en tres actos letra de D. Eduardo Jaime Noguera y música del maestro José Dimas González, titulada *El Sacristán de la Aldea*, bajo el siguiente reparto: *Blas, sacristán*, Bartolomé Ferrá; *Anselmo su hermano*, José M.ª Got; *Mache te*, D. Miguel Colom; *Rodas*, Pedro Mora; *Benito*, José Rullán; *Tonio*, Antonio Colom; *Mariano*, Alfonso Cortés; *Soldado 1.º*, Miguel Piña; *Soldado 2.º*, José Rullán; soldados y aldeanos.

6.º Exhibición de baile típico amenizado por una rondalla compuesta de soldados de artillería de esta ciudad.

Precios: Butaca, 1.º20.—General, 0.65.—Se despachan localidades en la Pastelería *Ca'n Xim Tambora*, Luna, 7 y en la tienda de loza de D. Cristóbal Castañer, Luna, 42.

Las localidades van numeradas. La función comenzará a las ocho y media en punto.

### Los precios para los productos comestibles importados

El señor Gobernador Civil ha manifestado que la Junta de Ordenación de la Economía provincial, ha fijado los siguientes precios de venta para el arroz, aceite, trigo, azúcar y café, recientemente importados a cuyos precios ha dado su conformidad:

- Arroz: al mayorista, 1 ptas. kg.
- " al detallista, 1.10 " "
- " al público, 1.30 " "
- Aceite: al mayorista, 2 ptas. litro.
- " al detallista, 2.15 id. id.
- " al público, 2.40 id. id.
- Trigo: al mayorista, 50 cts. kg.
- " al detallista, 55 cts. id.
- " al público, 60 cts. id.
- Azúcar: al mayorista, 2 ptas. id.
- " al detallista, 2.10 id. id.
- " al público, 2.30 id. id.
- Café: al mayorista, 10 ptas. crudo.
- " al detallista, 11 ptas. crudo.
- " al público, 14 ptas. torrefacto.

Desde comienzos de la presente semana vienen llegando a esta población grandes partidas de azúcar y arroz de las que se ha abastecido el público.

### Mercado local

Los precios que durante esta semana han regido en este mercado son como sigue:

- Limonas de 14 a 16 ptas. la carga.
- Granadas a 10 ptas. id.
- Manzanas de 20 a 25 ptas. id.

#### Volateria

Continúan siendo muy bajos los precios de la volateria en esta ciudad, habiendo regido durante la presente semana los siguientes:

- Pollos, a 2.50 ptas. kilo.
- Gallinas, a 2.25 ptas. id.
- Tordos, a 0.20 ptas. uno.

#### Setas

En nuestro mercado han aparecido ya las primeras setas de la temporada. Al parecer este hongo abundará mucho ogaño, lo que permitirá puedan venderse a un precio que esté al alcance de todos. Actualmente se expenden al precio de 2.40 ptas. la libra.

### Centro Nacional-Sindicalista

#### Rasgos patrióticos

Nos comunica el Centro Nacional-Sindicalista que por acuerdo tomado en la última Junta del Sindicato de Barberos, todas las propinas que perciban durante la próxima semana serán destinadas para ayudar al sostenimiento de las cocinas populares.

Sabemos también que otros Sindicatos afectos a dicho Centro piensan tomar acuerdos conducentes al mismo fin.

Felicitemos a todos estos buenos trabajadores que tan alto ponen el nombre de la Patria.

La Jefatura del Centro Nacional Sindicalista, se complace en hacer público que D. Tomás Campins ha regalado a este Centro el importe de pintar los rótulos y otros efectos de este Centro cuyo importe se eleva a la cantidad de 60.15 ptas.

Habiendo intervenido la Jefatura del Centro Nacional Sindicalista en el cobro de unos alquileres atrasados a favor de D. Gabriel Colom que importaban 180 ptas. cedió dicho señor la mencionada cantidad distribuida por partes iguales entre el grupo de artillería destacado en esta ciudad y el Centro Nacional Sindicalista, rasgo que este Centro agradece públicamente.

#### Constitución de Juntas

El miércoles de esta semana se reunieron los pescadores afiliados al Centro Nacional-Sindicalista para formar su Junta Directiva, que quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: Guillermo Casanovas Pons.

Secretario: Martín Bernat Cerdá.

Contador: Vicente Ripoli Jofre.

Vocales: Antonio Marqués Ferrá, Sebastián Balaguer Ferrer, Bartolomé Llaneras Mayol.

El jueves 22, los empleados de Banca y Bolsa constituyeron su junta directiva de la manera siguiente:

Presidente: Joaquín Reinés Colom.

Secretario: Ramón Rullán Bauzá.

Contador: Ramón Oliver Ferrá.

Vocales: Gaspar Borrás Ferrer, Antonio Castañer Rullán, Miguel Calafell Castañer.

El miércoles, con gran concurrencia, se celebró en el Cine Fantasio una reunión de los obreros y obreras del Ramo Textil. Después de breve parlamento del jefe del C. N. S. camarada Urbano Rosselló, acordaron constituir su Junta Directiva en la siguiente forma:

Presidente: Miguel Deyá Oliver.

Secretario: Jaime Mas Florit.

Contador: Juan Estarás Pericás.

Vocales: Guillermo Suau Payeras, Antonia Suau Payeras, Joaquín Joy Timoner, Teresa Mayor Borrás, Bartolomé Timoner Bauzá, Catalina Calafat Coll, Francisca Colom Fontanet, Mateo Isern Quèrglas, Margarita Seguí Estades, Margarita Mir Florit, Catalina Moragues Cánaves.

El jefe del Centro Nacional Sindicalista

Urbano Rosselló

### CENTRO NACIONAL SINDICALISTA

#### Nota importante

Se ruega a todos los propietarios de coches y camiones de esta ciudad, que pasen lo más pronto posible por las oficinas del Centro Nacional-Sindicalista para un asunto que les interesa.

Horas de oficina: Mañana de 10 a 1. Tarde de 4 a 7.

El jefe del C. N. S. Urbano Rosselló

#### Nombramientos

Han sido nombrados maestros nacionales de esta ciudad.

D. Gabriel Garau.

D.ª Francisca Vidal.

D. Pedro Terrasa (Biniarix).

D. Antonio Cirerol (en practicas).

### Notas de Sociedad

#### LLEGADAS

Llegaron a esta ciudad procedentes de Marsella:

D. Antonio Colom Canals y su hermana Srta. Margarita quienes vienen de Thonles-Vosges (Francia).

D. Antonio Mayol, de Marsella.

D.ª Catalina Reynés, esposa de D. Sebastián Oliver, de Nancy.

D. Antonio Arbona y D.ª Clara Prudens, que procedía de Nueva York.

El sábado último por la tarde, llegaron procedentes de Marsella a bordo del vapor "Llanstephan Castle":

D. José Díaz Feliu, Conserje del "Crédito Balear" y su hija política D.ª Gertrudis Villegas Rosselló, de Díaz, quienes proceden de Saint Etienne.

D. Jaime Morell Mayol, quien viene de Lyon.

D. Miguel Juan Bover, su esposa doña Margarita Mir e hija Catalina, de Paris.

Y D.ª Francisca Mayol.

#### SALIDAS

El sábado último salió para Marsella la Sra. Viuda de Lopategui con su hijo Juan.

Hoy tiene proyectada su salida dirigiéndose a Thonles-Vosges (Francia) el propietario y comerciante D. Antonio Colom Canals.

#### BODA

En la mañana hoy, en la capilla de la Inmaculada Concepción de la parroquia han contraído matrimonio la bondadosa señorita Antonia Morell Trias y D. Jaime Bordoy Tarcina.

Les ha dado la bendición nupcial el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Han actuado de testigos de boda D. Miguel Trias Canals, tío de la novia, y D. Juan Perelló Perelló.

La boda ha tenido carácter íntimo.

Felicitemos a los nuevos esposos.

### Desde nuestro Puerto

#### Sindicato de Pescadores

Tampoco la semana pasada escribí mi acostumbrada crónica.

Verdaderamente hay pocas cosas que contar; todo sigue su curso normal en este populoso caserío, aparte pequeños incidentes que carecen de importancia para la prensa.

Esta semana hay sin embargo uno de gran trascendencia que es el siguiente:

El jefe comarcal de las J. O. N. S. D. Urbano Rosselló, pronunció el miércoles por la noche en la espaciosa sala de la "Fonda Miramar" un elocuente discurso a los pescadores de este puerto cuya sala estaba abarrotada de público y de cuya elocuencia que caracteriza al Sr. Rosselló resultó la afiliación de cincuenta y seis pescadores a la J. O. N. S.

La dirección de la misma se compone de los Sres. siguientes:

D. Guillermo Casanovas Pons, Presidente, D. Martín Bernat Cerdá, Secretario, D. Vicente Ripoll Jofre, Contador, Don Sebastián Balaguer Ferrer, D. Antonio Marquet Cerdá y Bartolomé Llaneras Mayol Vocales.

El tiempo

Después de unos días de fuerte depresión del Norte, gozamos de una temperatura agradable en extremo. Hoy el sol caliente de firme y todo hace prever que vamos a gozar de unos hermosos días otoñales.

El Corresponsal Antonio SOCIAS

### Boletín Religioso

#### NOTICIAS

##### Vigilia extraordinaria

En la noche del sábado al domingo pasado, la sección de Adoradores nocturnos celebró vigilia general extraordinaria de rogativas, para que el Altísimo dé pronto paz y tranquilidad a España y de sufragio para las almas de los Adoradores fallecidos en defensa de su Dios y de su Patria.

A las diez y media de la noche del sábado reunidos los adoradores de los dos turnos en la sala de guardia se celebró la junta de turno, efectuándose seguidamente la salida de la guardia cantando durante el trayecto el *Vexilla* y el *Sacris*.

Llegados al altar mayor, se expuso el Santísimo. Se recitaron las oraciones de la noche y el Invitatorio. Terminado el *Sacris* se retiró la guardia, quedando en los reclinatorios los adoradores del primer turno de vela que se relevaron como en vigilia ordinaria.

A las 3 y media de la madrugada del domingo salió de nuevo la guardia y se rezó el Santo Rosario, se recitaron las oraciones de la mañana y el ejercicio de preparación

para recibir la sagrada comunión, a continuación empezó la misa celebrada por el capellán del turno Cor Jesu Rdo. D. Bartolomé Coll. Intra-missam se dió la Sagrada Comunión a los adoradores y demás fieles asistentes a la Vigilia.

Terminada la misa después de recitado el ejercicio de acción de gracias se reservó el Santísimo y se retiró la guardia.

Con esta vigilia cubrían su mensual ordinaria de octubre los adoradores de los dos turnos de la Sección y actuaron de Capellán Jefe y secretario de noche, el director espiritual Rdo. D. Rafael Sitjar, el presidente de la sección D. Joaquín Reynés y el Secretario del turno Cor Jesu D. Juan Marcé.

#### Diada Misional

El domingo día 18 de los corrientes se celebró en la parroquia, la Diada Misional y la fiesta de Santa Teresita del Niño Jesús.

Por la mañana, a las siete y media, el Rdo. Párroco celebró misa de comunión que se vió muy concurrida.

Cantó el oficio el Rdo. D. Juan Sueca, actuando de diácono el Rdo. Sr. Rullán y de subdiácono el Rdo. Sr. Magraner.

Pronunció acertado sermón el Rdo. don Gabriel Ferrer.

La escolanía y pueblo cantó la misa de Angeles.

Al anochecer después del Rosario se practicó un devoto ejercicio y sermón que predicó el mismo orador.

#### Cuarenta Horas a Jesucristo Rey

Las Cuarenta Horas dedicadas a Jesucristo Rey que costea la piadosa señora D.ª Isabel María Sampol dieron comienzo ayer con la solemnidad de cada año.

En la sección de cultos hallarán nuestros lectores el programa de los actos a celebrar y de cuya realización daremos cuenta en el próximo número.

#### Ejercicios Espirituales

Los soldados de artillería que guarnecen Sollér practican esta semana en preparación a la fiesta de Cristo Rey, los Santos Ejercicios dirigidos por el Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense de esta plaza, en la iglesia de Nuestra Sra. de la Visitación (Residencia de los PP. de los SS. CC.).

Hay plática por la mañana y por la tarde, y mañana domingo, Fiesta de Cristo Rey, tendrá lugar la conclusión de la tanda.

A pesar de ser cosa voluntaria asisten todos con sus Jefes.

Las comuniones generales hoy y mañana, son aplicadas en sufragio del general Goded. Informaremos más detalladamente en el próximo número.

#### Otros Ejercicios

Sabemos que muy en breve, quizás esta semana, comenzarán en la iglesia de las MM. Escolapias unos Santos Ejercicios que dirigirá el Rdo. Valentín Herrero, Capellán Castrense, para los Pelayos y Bailías de esta ciudad.

Consistirá en una plática por la mañana a las siete y otra a las seis y cuarto de la tarde.

### CULTOS

#### En la iglesia parroquial

Domingo 25.—Fiesta de Jesucristo Rey.—A las siete y media, Misa de Comunión general para el apostolado y sus devotos. A las nueve y media, Horas menores y la Misa solemne con sermón por el Rdo. señor D. Guillermo Nadal. Por la tarde, Vísperas Completas, Maitines y Laudes. Por la tarde, se practicará la visita mensual de las Hijas de María con plática. A las seis y media, rosario, trisagio, consagración del Sgdo. Corazón de Jesús, letanias y sermón de la Blasfemia y la Reserva precedida de Te Deum.

#### En la Visitación

Domingo 25.—Fiesta de la Realeza de Cristo. A las seis misa de comunión general. A las siete misa rezada y rezo del Rosario. A las ocho misa de comunión para los Artilleros y conclusión de los Santos Ejercicios que han practicado durante esta semana, bajo la dirección del Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense. Por la tarde, a las 4 y media, rosario con exposición de S. D. M. plática, letanias y consagración del Género Humano al Sagrado Corazón de Jesús.

Viernes 30.—Función al Santo Cristo a las seis tarde.

#### En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo 25.—A las siete y media Misa conventual; durante la Misa, se practicará el ejercicio al Divino Niño Jesús de Praga.

Jueves 5 de Nbre.—La Hora Santa será a las seis y media, con manifestación.

#### En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo 25.—Misas a las 6 y 7 y media. A las seis de la tarde, exposición, rosario, plática y ejercicio a S. Felipe Neri.

### Noticias varias

#### Errata

En la reseña de la fiesta escolar celebrada el día de la Fiesta de la Raza dijimos equivocadamente que el cuadro del Sagrado Corazón de Jesús, al ser reintegrado a la Casa Consistorial, era llevado por el Alcalde Sr. Casanovas y el Rdo. D. Valentín Herrero cuando debíamos decir el Sr. Alcalde y el Rdo. Cura-Arcipreste D. Rafael Sitjar.

Valga la rectificación.

#### Kursaal

El domingo último se proyectó en este local las preciosas películas *El hombre león* por Buster Grabe y *Hacia las alturas* por Katherine Hepburn.

Recibimos la siguiente nota: Para mañana hay anunciado un extraordinario programa de cine.

Se repondrá la comedia dramática *Lo que sueñan las mujeres* por Nora Gregor y Gustavo Froelich.

En Sollér es ventajosamente conocido el notable galán alemán Gustavo Froelich que tiene la particularidad de que cuantas películas son protagonizadas por él son excelentemente acogidas por el público en general.

En esta película, ya conocida en Sollér se nos muestra Gustavo con toda la potencialidad de sus facultades y está excelentemente secundado por artista de tanta envergadura como es Nora Gregor.

Además tendrá lugar el grandioso estreno de la opereta de gran risa cantada y hablada en francés *La hija del Regimiento* por la deliciosa Anny Ondra.

Esta una de las películas acertadamente creadas para matar el mal humor, que lo consigue plenamente. Ya conocemos a Anny Ondra, la gentil alemana, esposa del boxeador Schemling, por haberla admirado en multitud de operetas a cual más interesante.

El público que asista a esta función encontrará en tal película alegría, interés y emoción. La música alegre y pegadiza entusiasma, y el público queda por fuerza gratamente impresionado por lo mucho de bueno que contiene la producción.

En breve se estrenará la sensacional producción *La flota suicida*.

### Falange Femenina de Sollér

Sollerenses: La grandiosidad histórica del momento en que vivimos exige de otro sacrificio. La anomalía propia de las circunstancias que atravesamos hace que muchas familias modestas, honradas y trabajadoras sufran hambre, frío y miseria.

Para poder disfrutar de la era de paz, armonía y prosperidad que con heroísmos preparamos para nuestra Patria, es necesario que, entre tanto compartas algo de las privaciones ajenas y te desprendas de parte de tus comodidades.

Para eso, Falange Femenina de Sollér te invita a que todos los lunes suprimas un plato de la comida ordinaria y entregues el valor de lo economizado en su local social, calle Bauzá n.º 6.

Sollerense: Reflexiona lo que representa de egoísmo el no colaborar a obra tan humana; piensa en los desamparados hijos de nuestros soldados, en sus familias privadas de sostén; en los obreros parados y en las familias de los detenidos, ajenas ellas de las causas que motivaron tales determinaciones.

Demuestra tus sentimientos humanitarios cooperando a la idea de Falange Femenina de ayudar a todos los desgraciados.

¡Arriba España!  
¡Viva España!

Por encargo del Sr. Comandante Militar de este puesto la Sección Femenina de Falange Española de Sollér ha confeccionado 340 camisas de soldado. En esta labor tan humanitaria han ayudado generosamente muchas señoras de esta ciudad.

No pudiendo Falange Femenina dar las gracias particularmente por tan humanitaria obra se complace en hacerlo desde estas columnas.

La Sección Femenina de Falange Española de Sollér se complace en hacer público el noble rasgo patriótico de la Rda. Comunidad Parroquial de Sollér, de ceder para el Ejército, Falange y Requetés 165 ptas., importe de unos funerales que patrocinados por la Sección Femenina se celebraron en sufragio de los tres heroicos oficiales del arma de caballería muertos en Mallorca gloriosamente por España.

RESULTADO

Velada organizada por Milicias Urbanas de Sóller.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes items like 'Botacas a 3 ptas.', 'Sillas a 3 ptas.', 'Uniformes soldados 0'50', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes items like 'Empleados Ferrocarril', 'Imprenta Marqués', 'Carpintero', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Beneficio líquido', 'Reparto', 'Para el Ejército Salvador de España', etc.

Suscripción voluntaria

Objeto de recaudar fondos para socorrer a las familias de los soldados de esta ciudad...

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Suma anterior', 'Rullán Biscafé', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Donativos mensuales', 'Donativos semanales', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Resumen', 'Suscripción', 'Donativos mensuales', etc.

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria al objeto de recaudar fondos para el sostenimiento de las cocinas económicas de esta ciudad.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Suma anterior', 'Juan Canals Pons', 'Lucas Florit Martorell', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Juan Deyá Trias', 'Bartolomé Cuat Alberti', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Miguel V. Puig Enseñat', 'Margarita y Ana Rullán y Puig', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Luis Cerdá Lepéz', 'Nicolás Cortés Miró', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Marquesa Vda. de Zayas', 'Familia Rull Zayas', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Juan Rullán Enseñat', 'Jaime Orell Alcover', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Bartolomé Coll Trias', 'José Coll Trias', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Juan March Alcover', 'Josefina Monserrat Raga', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Guillermo Prefasi', 'Miguel Ripoll Magraner', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Antonio Cortés Escaravellino', 'Antonio Calafell Castañer', etc.

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Regalo núm. 1811 Rifa Requetés', 'Jaime Deyá Ripoll', 'Francisco Bauzá Castañer', etc.

Donativos mensuales

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Sociedad "La Unión"', 'Maria Xumet Casasnovas', 'Juan Bta. Mayol Canals', etc.

Donativos semanales

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Jaime Coll Arbona', 'Magdalena Martínez', 'Vicente Bauzá Colom', etc.

Resumen

Table with 2 columns: Item and Pesetas. Includes 'Suscripción', 'Donativos mensuales', 'Donativos semanales', etc.

(SEXTA LISTA)

Donativos recibidos en la Alcaldía

Un soldado que sirve en Africa 25. Un patriota 5. Catalina Trias 5. Juan Oliver Oliver 25. Juan Pons 'Estades 250. Mariano Rovira 250. Juan y Pablo Frontera Pizá 600. P. A. Frontera Pizá 100. Mariano Viladomiu 25.

Antonia Frontera Castañer 5. Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé 100. Jaime Torrens 50. Miguel Bernat Ozonas 250 Pablo Coll Ballester 250. Juan Simarro Marqués 100. Dolores Simarro Marqués 100. Margarita Simarro Marqués 100. Miguel Puigserver Llabrés (3.ª entrega) 100. Benito Ripoll Coll 100.

José Fernández Samaniego 350. Matías Colom Lladó 100. Juan Arbona Arbona 100. Café España 100. Producto venta de banderitas 15. Juan Fontanet Mayol 100. Jaime Colom Oliver 2500. Pedro J. Castañer Ozonas (2.ª entrega) 500. Bartolomé Coll Trias 3000. Miguel Coll Mayol 100.

Miguel Valcaneras Serra 500. Juan Arbona Canals 100. Juan Casasnovas Casasnovas 20. Regalo proveedores Milicias 47'30. Cristóbal Coll Morell 25. Margarita Frau Morell 5. Jaime Palou Busquets 500. José Rodríguez 50. Guillermo Ripoll 25. Corazón de Jesús, reina en España 25.

Jaime Scarxell 500. A. J. Deyá Trias 25. Andrés Alcover 25. Gabriel Bestard, de Vierzon 25. Antonio Frontera y familia 75. Bartolomé Magraner Borrás 100. Catalina M. Casasnovas Frontera 2000. Miguel Arbona Colom 800. Maria y Ana Orell 25. Bartolomé Colom Magraner 50. Familia

Canals Morell 50. Bárbara Bauzá 50. Miguel Arbona 50. José Rullán Miró 200. Jaime Valls Xumet 100. Francisco Forteza Bonnin 100. Mariano Viladomiu 25. Damián Arbona Riutord 100. Francisca Colom Frontera 175. José Ripoll Arbona 1000. Gaspar Simó 25. Juan Enseñat Ballester 25. José Pastor. Vicario 25. Suma 17.082'30 ptas.

Otra lista del Ayuntamiento

Por España 20 Viva España 3. Viva España 10. Viva España 2. Viva España, una española 1. Viva España 15. Una mallorquina, por Dios y por los salvadores de la patria 50. Antonio Arbona Oliver. Puerto Rico 25. Por la nueva España 25. Una sirvienta 1.

Salvador de España 1. Viva España 5. Viva España 5. Una española 50. Recaudado por el Rdo. Cura Párroco 286. Joaquín Meseguer Planas 25. Guillermo Frontera, segunda entrega 50. Lucas García Coll 25. Andrés Arbona Arbona 15. Un patriota 20. Bárbara Mayol, Puerto 10. Maria Vicens id. 5. Una francesa 5. Gabriel Gamundi 22'65. José Vicens Joy 5. Antonio Beltrán Mari 5. Guillermo Arbona Bauzá, 2.ª entrega 25. Antonio Rullán Binimelis 0'50 Una ferastera 25. Cristóbal Frau Oliver, 2.ª entrega 25.

Bartolomé Bestard Servera 10. Luis Cerdá López 25. Antonio Frau Puig 31. Cristóbal Frau Oliver, 3.ª entrega 25. Bartolomé Colomar Ferrer. 250. Total 1.103'15

Lista núm. 3

Un patriota 5. Jaime Cifre 1. Concepción Planas 5. Juan Vicens 3. Viva España 2. Antonia Mir Puig 5. Juan Pons 2. Un español 10. Margarita Morell 1. Jaime Campillo 2. Pedro Pastor Marqués 100. Maria Mayol 2. Un sollerense 25. Bartolomé Coll de Coloma 2. C. C. M. 10. A. A. 50. Vicente Frontera 25. Francisca Rosselló 10. Jaime Mayol 10. Un español 25. Rafael Cuenca 0'30.

Francisca Oliver 25. Isabel Cervera 5. Bartolomé Miró 10. Rosa Muntaner 2. Bárbara Rullán 2. Antonio Cortés 10. Florentina Magraner 25. Andrés Roig 2. Rosa Mascaró 1. Catalina Juan 5. Marcelino Rullán 100. Antonio Oliver Castañer 1. Francisca Valcaneras 0'50. Una española 0'60. Pedro Bauzá 50. Viva España 2. Bárbara Rullán 5. Viva España 25. Por Dios y por la Patria 50. Francisca Fontanet 1. Antonia Morell 1.

Unas católicas 5. Juan Carbonell 10. Una vendedora 5. Jaime Casasnovas 25. Maria Coll 5. Francisca Forteza 15. X. X. 2. Un comerciante 5. Guillermo Mora 25. Antonio

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas. = Capital desembolsado: 51.355.500 id. = Reservas: 70.592.954'34 id

400 Sucursales en España y Marruecos. Corresponsales en las principales Ciudades del mundo. Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100. Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100. Imposiciones a plazo fijo: A 3 meses 2-1/2 por 100, 6 meses 3 por 100, 12 meses 3-1/2 por 100.

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER. Sucursal Palma de Mallorca: CALLE PALACIO, 49 TELEFONO, 2514

Mercé 5. Un patriota 50. Juan Morey 10. Maria Pons 5. Marcús 0'25. Catalina Bernat 5. Antonia Bernat 10. Viva España 5. Catalina Forteza 10. Un huertano 100. Antonio Socias 2. Un patriota 25. Magdalena Arbona 5. Una buena española 5.

Juan Arbona 25. A. F. 10. Salvador Calatayud 10. Una católica 5. Pedro A. Miró 2. Catalina Reiz 1. Antonia Rosselló, viuda Marqués 25. Vda. de Lladó e hijos 100. Viva España 5. Antonio Pons 10. Vda. M. Altés 25. Francisco Forteza 50. Un patriota 5. S. Elias 5. Cayetano Aguiló 10. Isabel Ulsamer 5. Panadería Cas Mut 10. Una española castiza 25. José Borrás 25. José Girbent 4. Viva España 15. Antonio Martín 5. B. A. 25. Abel González 3. Francisco Forteza 10. Magdalena Coll 7. X. X. 1. Francisca Ozonas Oliver 25. Margarita Ozonas 2. Catalina Rullán Arbona 2. Lucas Morell 5.

Maria Castañer 2'50. Merla Bauzá 5. Hermanas Barceló 5. Margarita Tomás Rebassa 1. Viva España 1. Viva España 2. Miguel Colom, Médico 50. Bartolomé Joy 50. Miguel Serra 1. Una española 2. Teresa Bernat 5. Jaime Casasnovas 100. Catalina Mulet 5. Antonio Canals 10. Ana Pons 10. Vda. de Antonio Colom 50. Francisca Bisbal Morell 3. Pablo Estades 2. Pedro Miró 5. Paula Ripoll 5.

Rafael Roveri 2'50. Un patriota 2. Francisca Deyá, Vda. de Oliver 25. Francisco Seguí 5. Maria Castañer 10. Margarita Orell 2'50. Maria Oliver 1. Antonio Puig 1. José Lladó 25. Margarita Flol 10.

CUINA POPULAR DE MALLORCA

escrita per uns quants de CUINERS MALLORQUINS. SOLS VAL 2 PESSETES. Llibreria de Salvador Calatayud - Lluna, 27 - SOLLER. SE VENDE una casa situada en la calle del Mar número 174. Para informes: Rafael Mora, Mar, 6. - SOLLER. Mapa de España Cincuenta céntimos De venta: Libreria de Salvador Calatayud Lluna, 27

HOTEL FALCON - Barcelona - Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller. Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones. PRECIOS MODICOS

Peluquería para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA. SEÑORAS: Las PERMANENTES RAMON NO TIENEN COMPETENCIA Sin peligro alguno desde 5 pesetas (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)



Una buena española 25. X. X. 25. Miguel Rullán 25. M. S. 25. Una guapa 1. Migue Frontera 50. Pedro, y Gabriel Magraner y José Bernat 25. Suma parte de la lista 1984'15 pesetas.

CUINA POPULAR DE MALLORCA

escrita per uns quants de CUINERS MALLORQUINS. SOLS VAL 2 PESSETES. Llibreria de Salvador Calatayud - Lluna, 27 - SOLLER.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174. Para informes: Rafael Mora, Mar, 6. - SOLLER.

Mapa de España

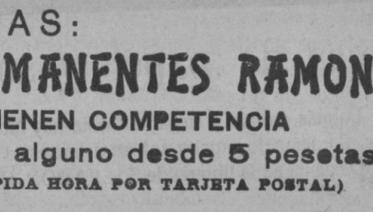
Cincuenta céntimos De venta: Libreria de Salvador Calatayud Lluna, 27

HOTEL FALCON - Barcelona - Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller. Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones. PRECIOS MODICOS

Peluquería para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º = PALMA. SEÑORAS: Las PERMANENTES RAMON NO TIENEN COMPETENCIA Sin peligro alguno desde 5 pesetas (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)



EXPORTATION DE FRUITS EN GROS Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.º, N.º 12.363 Téléphone. 145

**FRUITS EN GROS**  
**BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS**

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

**OLIVER & CARBONELL**

S. A. R. L. 200.000 FR.

COMMISSIONNAIRES  
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL  
 Puebla Larga (Valencia)  
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37  
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.  
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

**J. ROBILLARD Y C.**  
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita \* Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave  
 Jabones de primera calidad \* Grandes creaciones  
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD  
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

**Joaquín Borrás Mayol**

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensamadas pequeñas, grandes y rellenas. Empanadas. «Cocarrois». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

**Joaquín Borrás Mayol**  
 Rue Thenart, 30  
 Mulhouse — (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía

NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y lizo. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD. — Luna 27. — Sóller.

Los números atrasados de este periódico están para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para que registrá el precio corriente de 15 céntimos.

**EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA**



**JOSE MAGRANER**  
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3.  
**CARCAGENTE (VALENCIA)**  
 TELEGRAMAS: MAGRANER  
 TELEFONO Nº 37.  
**TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL**

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

**JUAN ALORDA**

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPANA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

**ORANGES SUPER FRUITS**  
**RABASA & BELLIAS**  
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS  
 TELEGRAMA "RABELIAS"  
 Teléfono, nº 35.  
**ALCIRA**  
 FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIA

**LIBRERIA ESCOLAR**

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

**MENAJE ESCOLAR**

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.

LUNA, 27 - SOLLER.

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al... se le caiga el pelo.  
 Frasco grande 4,50  
 Frasco pequeño 2,50

**FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS**

Importation  
 Exportation

**COLL, MICHEL & CASASNOVAS**

Transit  
 Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphones: COLBERT 42-37  
 — 37-79  
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

**MAISONS A :**

- 11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient
- C.ª FRUTERA — 38, Cours Julien
- 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin
- 5, Marché Forville
- 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours

Téléphone 11-87  
 » Colbert 37-82  
 » 21-72  
 » 5-87  
 » 818-21

SETE  
 MARSEILLE  
 TOULON  
 CANNES  
 NICE

SOLLER. — Tip. de Salvador Calatayud